

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 — 2144

19 APRIL 1995. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 43 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, gewijzigd bij decreet van 20 april 1994, wordt § 2 vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Op vraag van de Vlaamse Milieuholding of een van haar dochterondernemingen, kan de OVAM en/of één of meer provincies, één of meer gemeenten, één of meer intercommunales en desgevallend één of meer privé-ondernemingen meewerken aan en participeren in initiatieven van de Vlaamse Milieuholding of een van haar dochterondernemingen, die betrekking hebben op het oprichten, overnemen en exploiteren van inrichtingen voor de verwijdering of nuttige toepassing van afvalstoffen om de doelstellingen van het afvalstoffenbeleid zoals bepaald in artikel 5 van dit decreet, te verwezenlijken. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 april 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,
N. DE BATSELIER

(1) Zitting 1994-1995.

Stukken. — Voorstel van decreet : 717, nr. 1. Amendementen : 717, nr. 2. Verslag : 717, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Middagvergadering van 4 april 1995.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 95 — 2144

19 AVRIL 1995. — Décret modifiant le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 43 du décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, modifié par le décret du 20 avril 1994, le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. A la demande de la « Vlaamse Milieuholding » ou de l'une de ses filiales, l'OVAM et/ou une ou plusieurs provinces, une ou plusieurs communes, une ou plusieurs intercommunales et, le cas échéant, une ou plusieurs entreprises privées peuvent coopérer et participer aux initiatives de la « Vlaamse Milieuholding » ou de l'une de ses filiales visant la création, la reprise et l'exploitation des établissements pour l'élimination ou la valorisation des déchets afin de réaliser les objectifs de la politique des déchets prévus à l'article 5 du présent décret. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 avril 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,
N. DE BATSELIER

(1) Session 1994-1995.

Documents. — Projet de décret : 717, n° 1. Amendements : 717, n° 2. Rapport : 717, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séance de midi du 4 avril 1995.